

RITTO TWINBUS

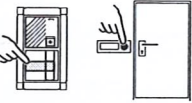
Wohntelefon 1 7630 (D)

Indoor telephone 1 7630 (GB)

Téléphone d'intérieur 1 7630 (F)

(D) Bedienung • (GB) Operation • (F) Commande

04/2016 / Id.-Nr. 400 233 491

(D) Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
(GB) Function	Activity	Result
(F) Fonction	Activité	Résultat
(D) Rufsignal auslösen (klingeln)		blinkt und Rufton ertönt
(GB) Trigger call signal (ring)		 flashes and call tone sounds
(F) Déclencher signal d'appel (sonnerie)		clignote et sonnerie retentit
(D) Türöffner betätigen	drücken	Türöffner schaltet
(GB) Operate door opener	 press	door opener switches
(F) Actionner gâche électrique	appuyer	Gâche électrique connecte
(D) Rufsignal abschalten (Rufabschaltung)	kurz drücken	leuchtet rot
(GB) Turn call signal off (muting)	 press briefly	 is lit red
(F) Bloquer signal d'appel (blocage des appels)	appuyer brièvement	s'allume en rouge
(D) Rufsignal einschalten	kurz drücken	Rufton ertönt
(GB) Turn call signal on	 press briefly	call tone sounds
(F) Débloquer signal d'appel	appuyer brièvement	Sonnerie retentit
(D) Rufton auswählen	gedrückt halten und mehrmals drücken	Rufton wechselt
(GB) Select call tone	 press and hold and  press repeatedly	call tone changes
(F) Sélectionner sonnerie	maintenir appuyé(e) et appuyer plusieurs fois	Sonnerie change
(D) Ruftonlautstärke ändern	gedrückt halten	Lautstärke ist angepasst
(GB) Change call tone volume	 press and hold	volume has been adjusted
(F) Modifier volume de sonnerie	maintenir appuyé(e)	Volume ajusté
(D) Zusatzfunktion schalten (z. B. Licht) ¹⁾	Hörer abheben kurz drücken	Schaltgerät schaltet
(GB) Switch additional function (e.g. light) ¹⁾	 pick up receiver  press briefly	switching device switches
(F) Activer fonction supplémentaire (par ex. lumière) ¹⁾	décrocher combiné appuyer brièvement	Commutateur connecte

(D) 1) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

(GB) 1) Option with switching device 1 4981, e.g. switch light.

(F) 1) En option avec commutateur 1 4981, par ex. allumer lumière.